

UBND HUYỆN CÀN GIỜ  
PHÒNG GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 750/GDĐT

V/v hướng dẫn thực hiện bài khảo sát  
năng lực ngoại ngữ học sinh lớp 9

Càm Giờ, ngày 08 tháng 5 năm 2025

Kính gửi: Hiệu trưởng các trường trung học cơ sở trên  
địa bàn huyện.

Thực hiện Công văn số 2429/SGDĐT-GDPT ngày 07 tháng 5 năm 2025 của Sở Giáo dục và Đào tạo Thành phố Hồ Chí Minh về việc Hướng dẫn thực hiện bài khảo sát năng lực ngoại ngữ học sinh lớp 9 và lớp 11 năm học 2024-2025 (sau đây gọi tắt là Công văn số 2429/SGDĐT-GDPT);

Phòng Giáo dục và Đào tạo Càm Giờ đề nghị thủ trưởng các đơn vị triển khai thực hiện theo hướng dẫn để kỳ khảo sát đạt kết quả tốt./.

(đính kèm Công văn số 2429/SGDĐT-GDPT)

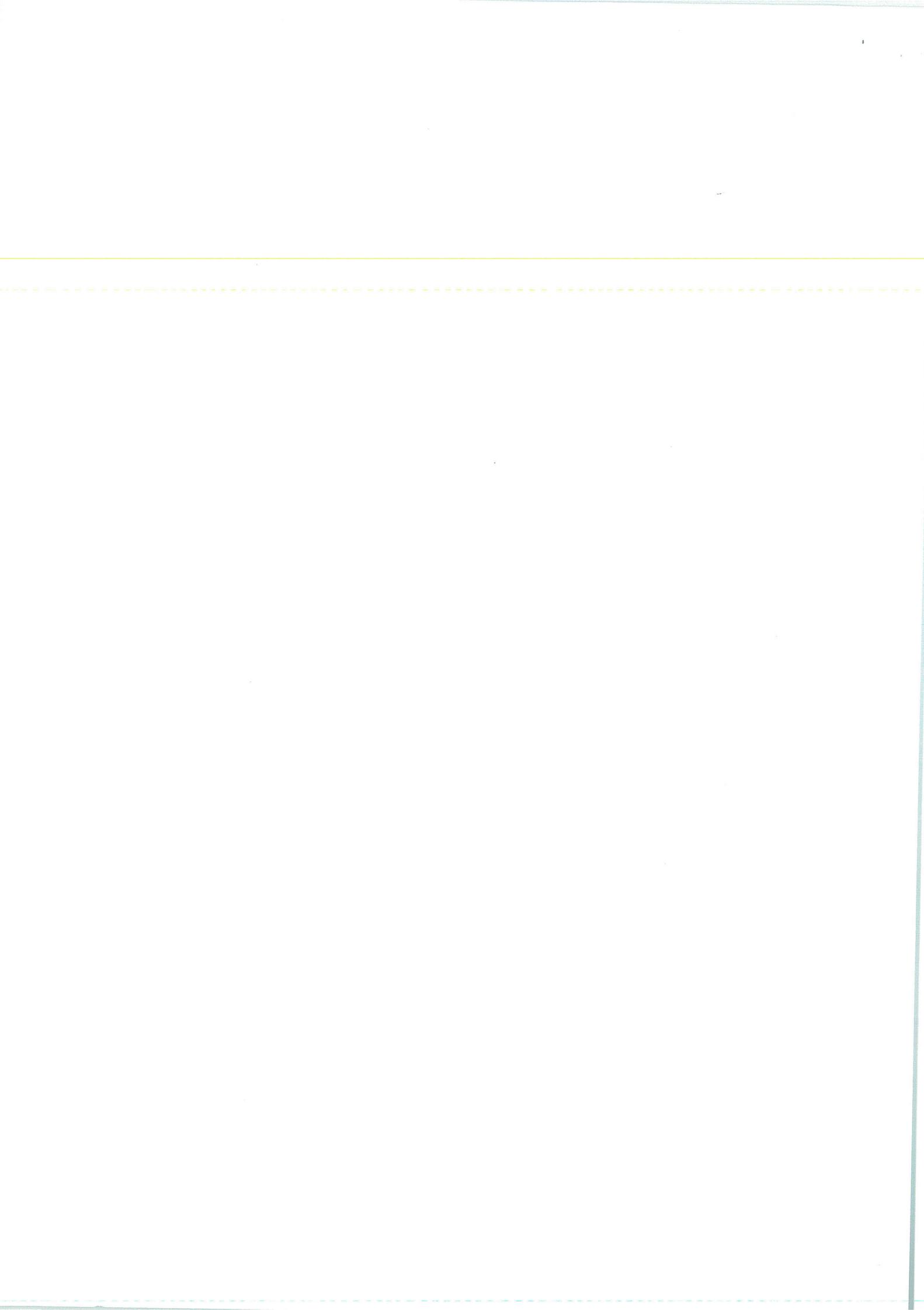
*Noi nhận:*

- Như trên;
- Lãnh đạo P.GDĐT;
- Tổ THCS P.GDĐT (Ông Long, Ông Lâm);
- Lưu: VT.

KT.TRƯỞNG PHÒNG  
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Trần Thị Hoàng Mai



ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

Số: 2429 /SGDĐT-GDPT

V/v Hướng dẫn thực hiện bài khảo sát  
năng lực ngoại ngữ học sinh lớp 9  
và lớp 11 năm học 2024-2025

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 5 năm 2025

Kính gửi :

- Trưởng phòng GDĐT thành phố Thủ Đức và các quận, huyện;
- Hiệu trưởng các trường trung học phổ thông, trường phổ thông có nhiều cấp học (có cấp THPT).

Căn cứ Kế hoạch số 2232/KH-SGDĐT ngày 25 tháng 4 năm 2025 của Sở Giáo dục và Đào tạo Thành phố Hồ Chí Minh về tổ chức Kỳ khảo sát năng lực Ngoại ngữ học sinh lớp 9 và lớp 11 năm học 2024 – 2025;

Sở Giáo dục và Đào tạo (GDĐT) hướng dẫn việc thực hiện bài khảo sát năng lực Ngoại ngữ cho học sinh lớp 9 và lớp 11 năm học 2024 - 2025, cụ thể như sau:

**1. Thời gian khảo sát**

- *Lịch khảo sát lớp 9 (Phụ lục 1 đính kèm)*

Lịch khảo sát chính thức: từ ngày 12/5 đến ngày 16/5/2025

Lịch khảo sát dự phòng: từ ngày 17/5 đến ngày 18/5/2025

- *Lịch khảo sát lớp 11 (Phụ lục 2 đính kèm)*

Lịch khảo sát chính thức: từ ngày 19/5 đến ngày 23/5/2025

Lịch khảo sát dự phòng: từ ngày 24/5 đến hết ngày 25/5/2025

**2. Hướng dẫn thực hiện bài khảo sát năng lực Ngoại ngữ học sinh lớp 9 và lớp 11 năm học 2024 - 2025**

Hướng dẫn lấy tài khoản khảo sát của học sinh, và các bước thực hiện bài khảo sát và khắc phục sự cố (*Phụ lục 3 đính kèm*).

Đề nghị lãnh đạo các Phòng GDĐT quận, huyện và thành phố Thủ Đức, Hiệu trưởng các trường THCS, THPT, các trường THPT có nhiều cấp học (có

cấp THPT) triển khai thực hiện theo hướng dẫn để Kỳ khảo sát năng lực ngoại ngữ học sinh lớp 9 và lớp 11 năm học 2024-2025 đạt kết quả tốt./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Giám đốc (*dέ báo cáo*);
- Lưu: VT, GDPT (*Tú Anh*).

**KT GIÁM ĐỐC**

**HỘ GIÁM ĐỐC**



**Nguyễn Bảo Quốc**

## PHỤ LỤC 1

### LỊCH KHẢO SÁT NĂNG LỰC NGOẠI NGỮ LỚP 9 NĂM 2025

(Đính kèm công văn số 2429/SDDĐT-GDPT ngày 07 tháng 5 năm 2025 của Sở GD&ĐT)

THỜI GIAN	ĐƠN VỊ THAM GIA KHẢO SÁT
Ngày 12/5/2025	Từ 7h00 đến 17h00
Ngày 13/5/2025	Từ 7h00 đến 17h00
Ngày 14/5/2025	Từ 7h00 đến 17h00
Ngày 15/5/2025	Từ 7h00 đến 17h00
Ngày 16/5/2025	Từ 7h00 đến 17h00
Ngày 17/5/2025 đến ngày 18/5/2025	Từ 7h00 đến 17h00



**PHỤ LỤC 3**  
**HƯỚNG DẪN THỰC HIỆN BÀI KHẢO SÁT NĂNG LỰC**  
**NGOẠI NGỮ HỌC SINH LỚP 9 & 11 NĂM HỌC 2024-2025**  
(Đính kèm công văn số 2429/SGDĐT-GDPT ngày 07 tháng 5 năm 2025 của Sở GD&ĐT)

Trên nền tảng quản lý nội dung, quản lý học tập và giảng dạy trực tuyến LCMS i-School

**I. NHỮNG LƯU Ý CHUNG:**

**1. Thiết bị sử dụng:**

➤ Học sinh có thể sử dụng một trong các thiết bị sau để thực hiện bài khảo sát năng lực tiếng Anh:

- *Máy vi tính để bàn hoặc laptop.*

➤ Thiết bị sử dụng **phải được kết nối mạng internet** trước khi tiến hành làm bài khảo sát và duy trì kết nối trong suốt quá trình làm bài.

- Thiết bị **phải có loa nghe được bình thường** để có thể làm được bài phần “kỹ năng nghe”.

**2. Yêu cầu về thiết bị sử dụng:**

➤ **Hệ điều hành:** Hệ thống yêu cầu từ phiên bản **Windows 7 trở lên** đối với các dòng máy tính chạy hệ điều hành Windows.

➤ **Về trình duyệt:** **Chỉ sử dụng Chrome** để thực hiện bài khảo sát. Hệ thống hoạt động ổn định nhất trên trình duyệt Chrome (kể cả các thiết bị Macbook, iPad, iPhone, Android...).

➤ *Nếu trên thiết bị chưa có trình duyệt Chrome, có thể cài đặt Chrome vào máy trước khi làm bài khảo sát. Nên cập nhật trình duyệt Chrome phiên bản mới nhất.*

**3. Các vấn đề khác:**

➤ Yêu cầu **tắt hoặc xóa** các phần mềm **download tự động** để tránh ảnh hưởng đến bài khảo sát kỹ năng nghe. Máy có thể sẽ không phát được file audio khi đang chạy các phần mềm này.

➤ **Học sinh kiểm tra tình trạng âm thanh trên thiết bị trước khi làm bài khảo sát.**

➤ Kiểm tra hiển thị thời gian trên máy tính.

➤ Để phần nghe đạt hiệu quả cao hơn, học sinh nên sử dụng tai nghe (headphone) trong lúc làm bài.

**4. Hotline hỗ trợ kỹ thuật:**

Liên hệ tới số hotline: 18006242

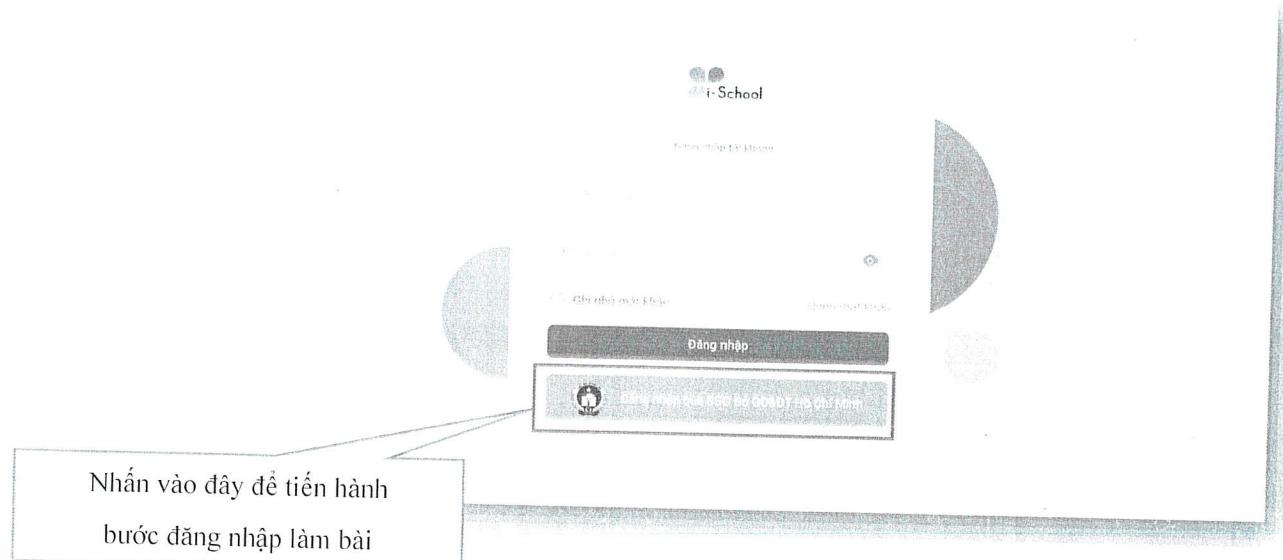
**5. Nhóm Zalo hỗ trợ thầy cô phụ trách kỹ thuật tại từng trường:**



## II. HƯỚNG DẪN HỌC SINH LÀM BÀI KHẢO SÁT:

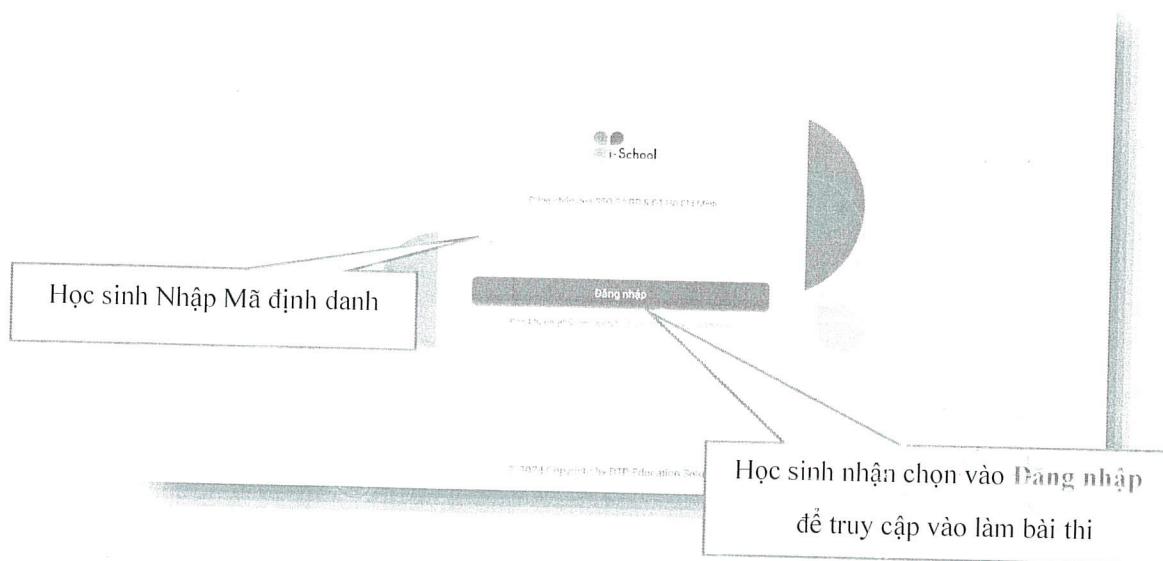
- **BUỚC 1: TRUY CẬP WEBSITE** <http://khaosatngoaingu.hcm.edu.vn>.
- **BUỚC 2: ĐĂNG NHẬP**

### 2.1. Học sinh chọn “Đăng nhập qua SSO Sở GD&ĐT Hồ Chí Minh”



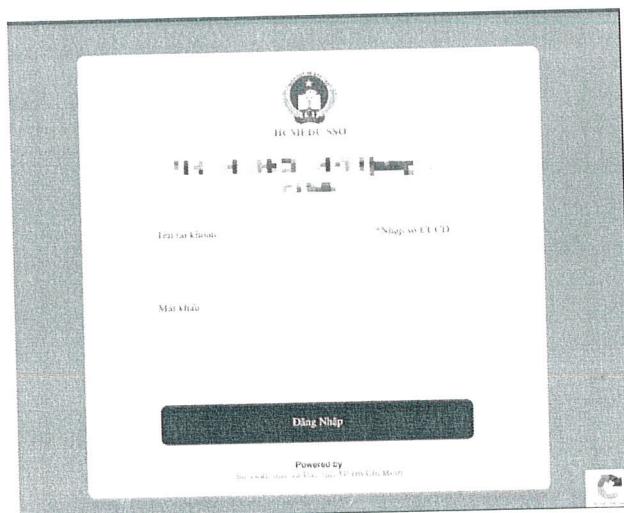
Hình 01.1. Minh họa bước đăng nhập qua SSO Sở

### 2.2. Tiến hành nhập thông tin “Mã định danh” và nhấn nút “Đăng nhập”



Hình 01.2. Minh họa bước nhập mã định danh

2.3. Khi đó, học sinh sẽ được điều hướng sang giao diện Đăng nhập của Sở, học sinh nhập lại Mã số định danh cá nhân và Mật khẩu, sau đó nhấn nút “Đăng nhập”

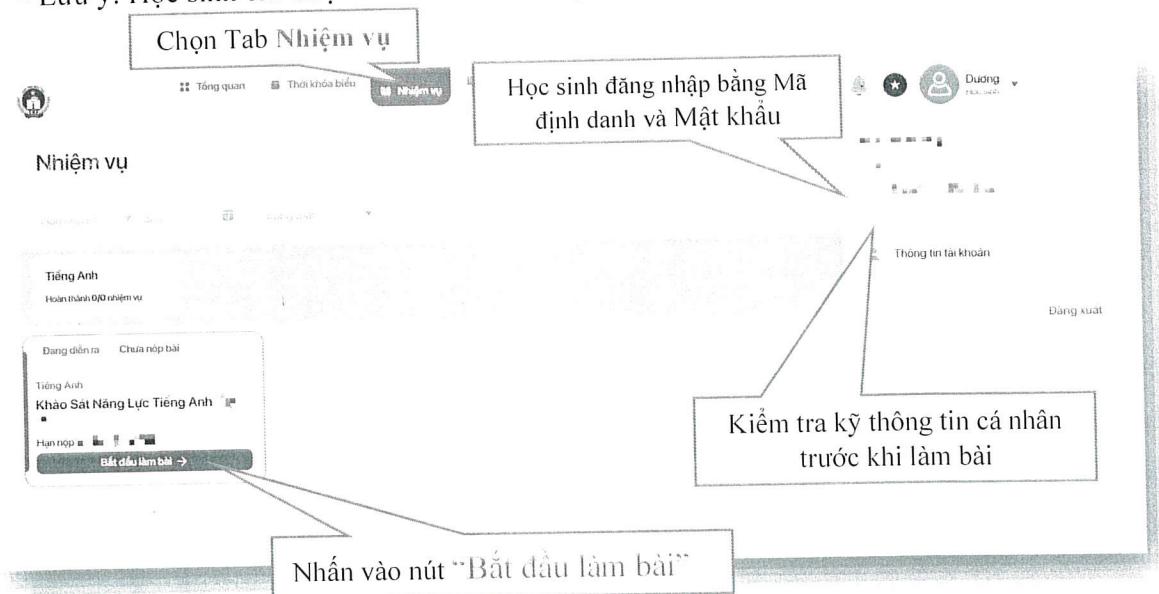


Hình 01.3. Minh họa bước đăng nhập trên trang đăng nhập của Sở

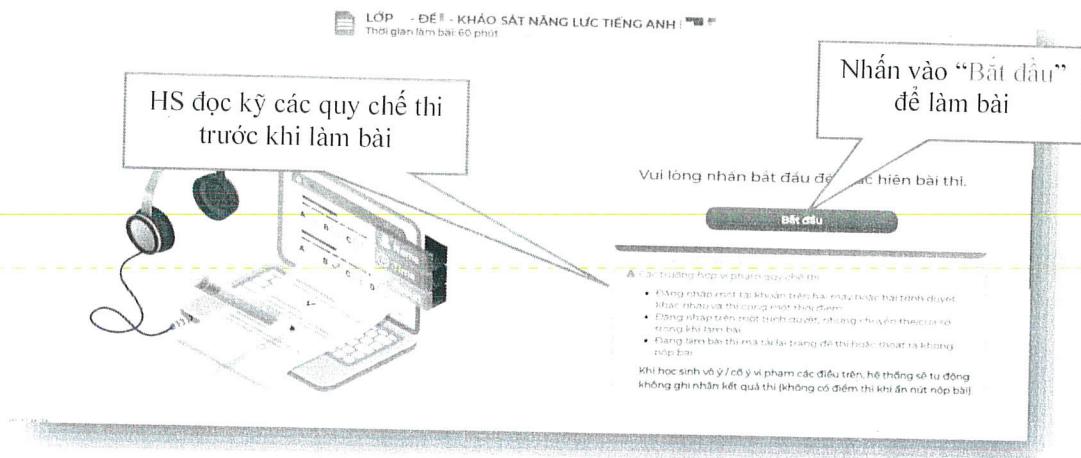
2.4. Sau khi đăng nhập thành công, học sinh sẽ được điều hướng vào giao diện Học sinh

### BUỚC 3: LÀM BÀI

- Vào Thông tin tài khoản để kiểm tra thông tin trước khi làm bài.
- Chọn vào tab Nhiệm vụ => Xuất hiện bài Khảo sát
- Chọn bài Khảo Sát Năng Lực Tiếng Anh được giao
- Nhấn vào nút “Bắt đầu làm bài” (Lưu ý, nút bắt đầu làm bài chỉ được mở và cho phép học sinh thực hiện trong khuôn khổ thời gian kỳ khảo sát diễn ra).
- Lưu ý: Học sinh chỉ được làm bài 01 lần duy nhất



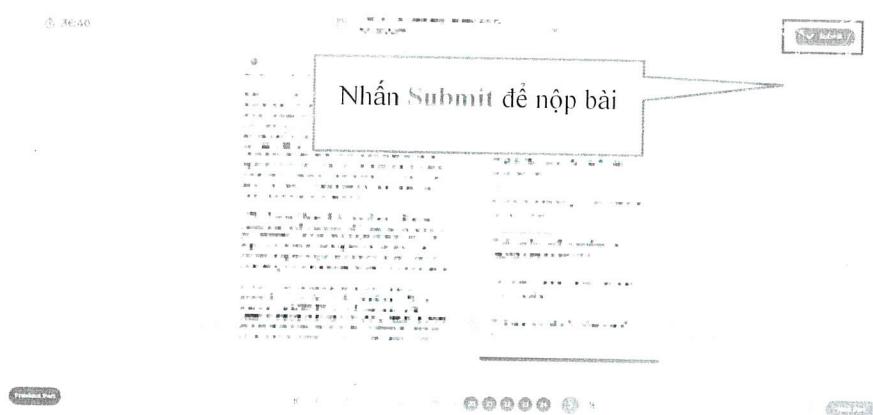
Hình 02. Minh họa bước chọn bài khảo sát



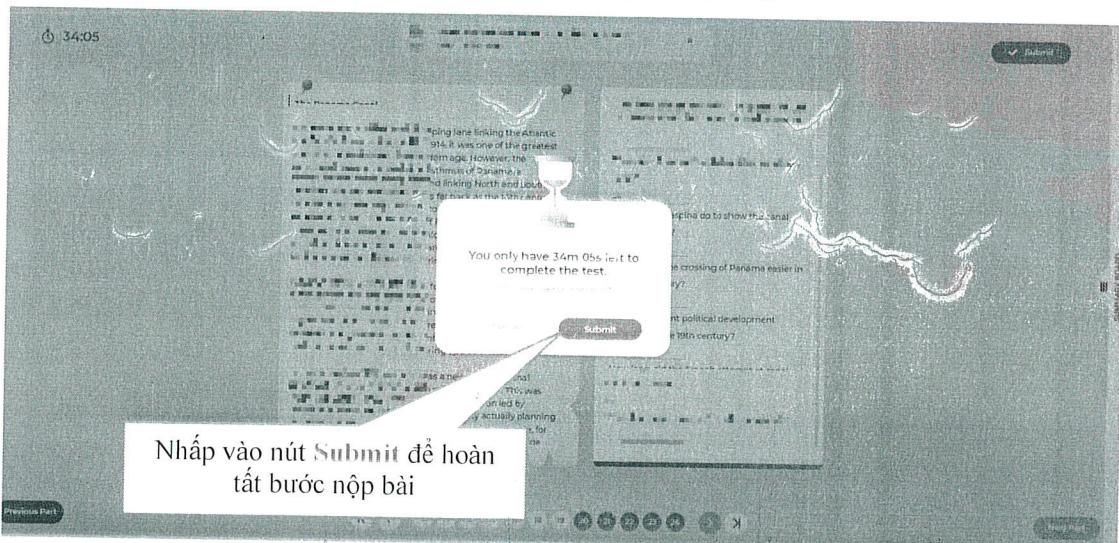
Hình 03. Minh họa giao diện bước bắt đầu làm bài

#### BUỚC 4. NỘP BÀI

Khi Học sinh làm xong bài thi, Học sinh nhấn nút **Submit** bên phải màn hình để nộp bài.



Hình 07. Minh họa giao diện nộp bài



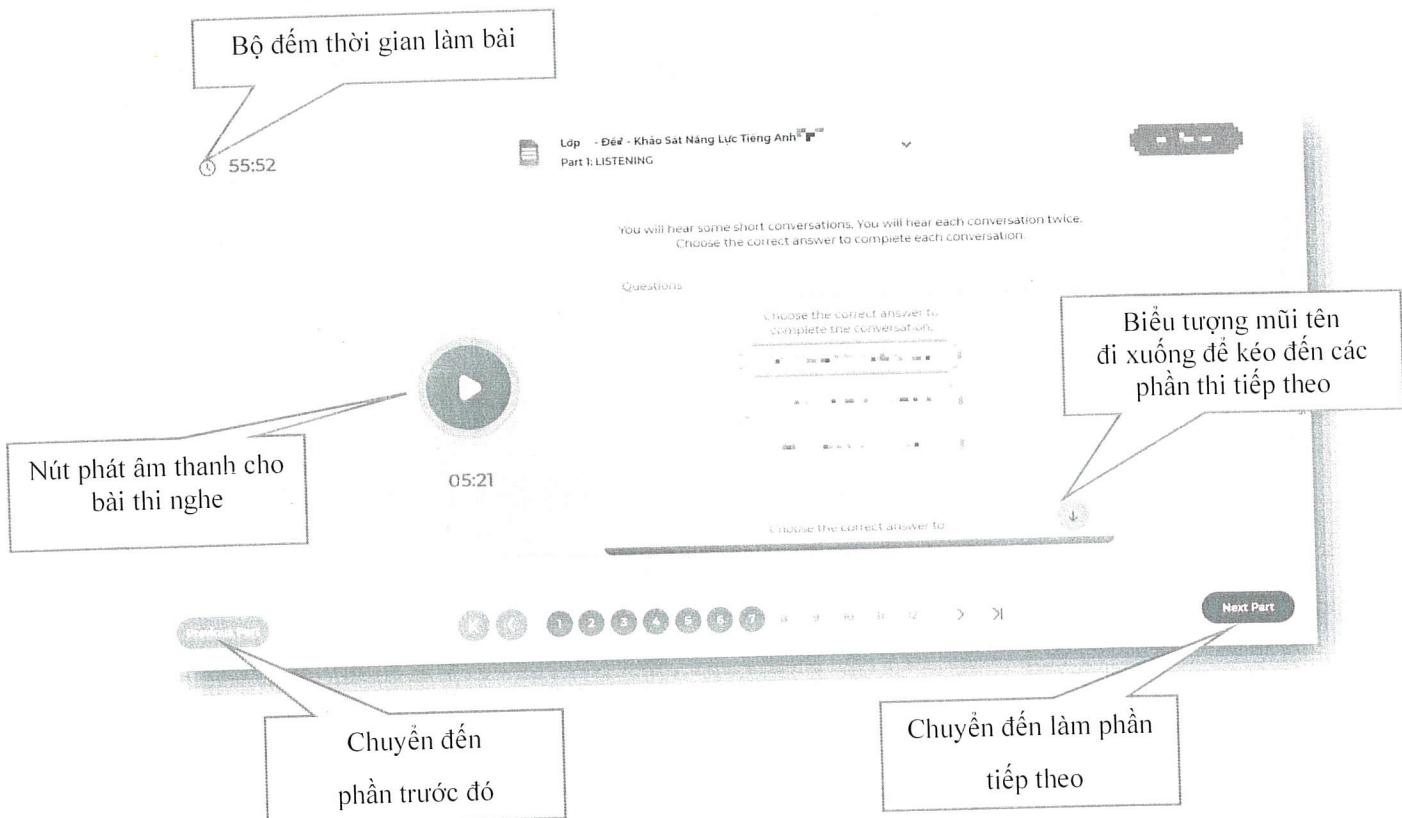
Hình 08. Minh họa bước hoàn tất nộp bài

### Lưu ý:

- Học sinh chỉ được nộp bài khi đã hoàn thành tất cả câu hỏi trong đề thi.
- Khi bộ đếm thời gian thông báo hết giờ. Hệ thống sẽ ghi nhận lại kết quả làm bài của HS cho dù HS có nộp bài hay không.

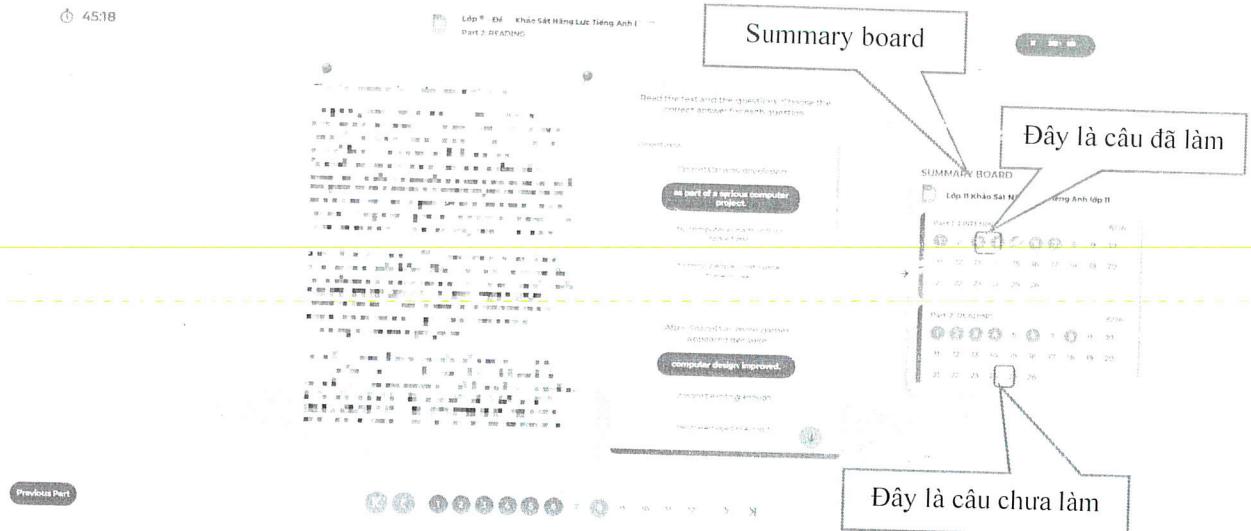
### III. CÁC LƯU Ý KHI LÀM BÀI:

- **Bộ đếm thời gian:** Thể hiện thời gian đếm ngược từ lúc bắt đầu đến kết thúc bài kiểm tra
- **Nút phát âm thanh** (nằm bên trái màn hình): dành cho bài thi nghe
- **Hình ảnh** (nằm bên trái màn hình): Dành cho bài thi đọc
- Học sinh có thể nhấp vào chuột trái để phóng to hình ảnh cho bài đọc khi cần
- **Previous Part** (phía góc trái màn hình): Quay lại bài phía trước đó
- **Next Part** (Phía cuối màn hình tay phải): Chuyển sang phần tiếp tục
- **Biểu tượng mũi tên đi xuống:** Học sinh sử dụng để kéo xuống các câu hỏi tiếp theo của phần bài thi.



Hình 04. Minh họa bài thi nghe

- **Summary Board:** Phía bên phải màn hình: Bảng tóm tắt các câu hỏi, tổng số câu hỏi của từng phần, và số câu hỏi Học sinh đã làm. Học sinh nên xem lại Summary Board trước khi nộp bài để đảm bảo Học sinh đã làm đầy đủ tất cả các câu và không bỏ sót phần thi.



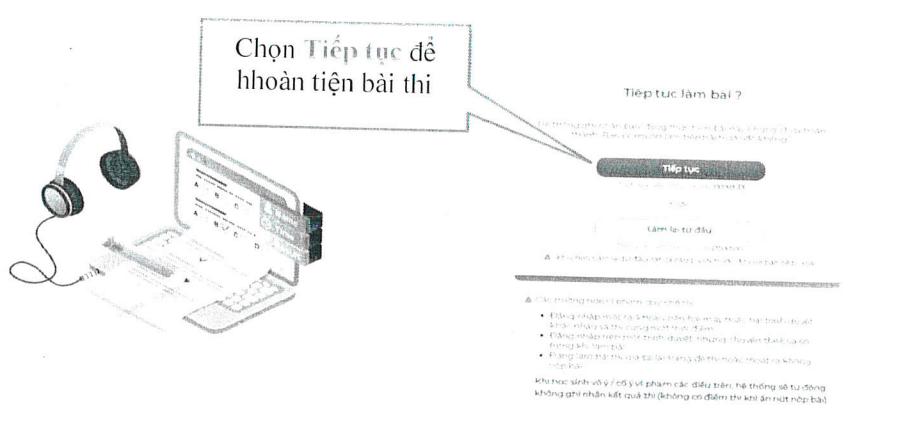
Hình 05. Minh họa bài thi đọc

#### IV. KHẮC PHỤC SỰ CÓ KHI LÀM BÀI:

##### 1. Gián đoạn vì đường chuyên Internet:

Học sinh trong quá trình làm bài bị tự thoát ra do mất internet hoặc thoát khỏi trang thi mà quên chưa nộp bài. Học sinh có hai phương án xử lý:

- Phương án 1: Học sinh có thể quay lại đăng nhập lại như Bước 1 và Bước 2 rồi ấn vào Tiếp tục để hoàn thiện bài làm.



Hình 06. Minh họa khắc phục sự có

- Phương án 2: Học sinh có thể quay lại đăng nhập lại như Bước 1 và Bước 2 rồi ấn vào Làm lại từ đầu để làm lại bài. **Lưu ý:** Khi chọn hình thức này, tất cả đáp án của các câu hỏi đã trả lời trước đó sẽ không được lưu.

##### 2. Lỗi đăng nhập của Học sinh (Học sinh không đăng nhập được vào hệ thống do sai thông tin hoặc tài khoản) + Đổi mật khẩu:

- Liên hệ với các thành viên ban hỗ trợ kỹ thuật (Phần Lưu ý chung).

3. Hạn chế việc submit ngoài ý muốn:

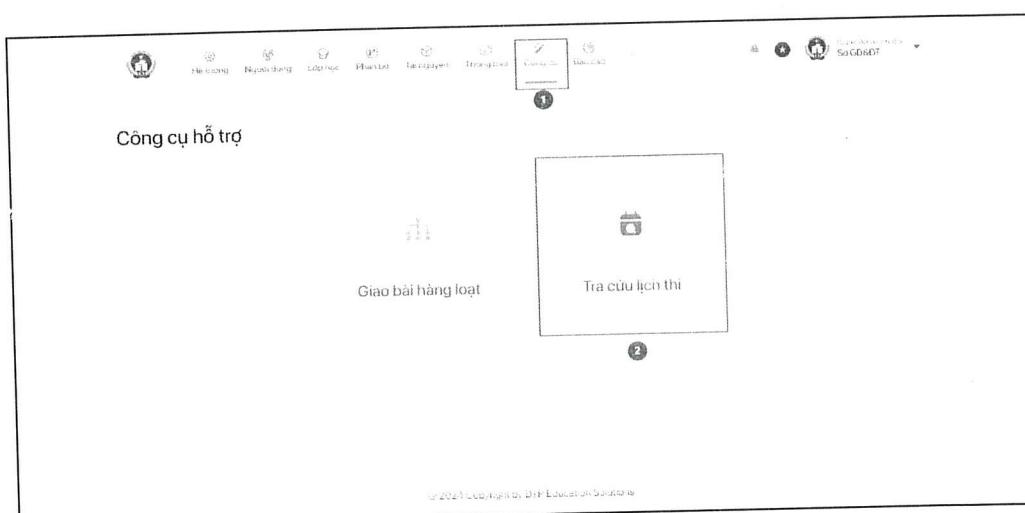
- Hệ thống đã xây dựng các tính năng hết thời gian làm bài thì hệ thống sẽ tự nộp bài, và học sinh phải làm hết câu hỏi trong bài thi mới được nộp bài.

4. Làm bài khảo sát lại:

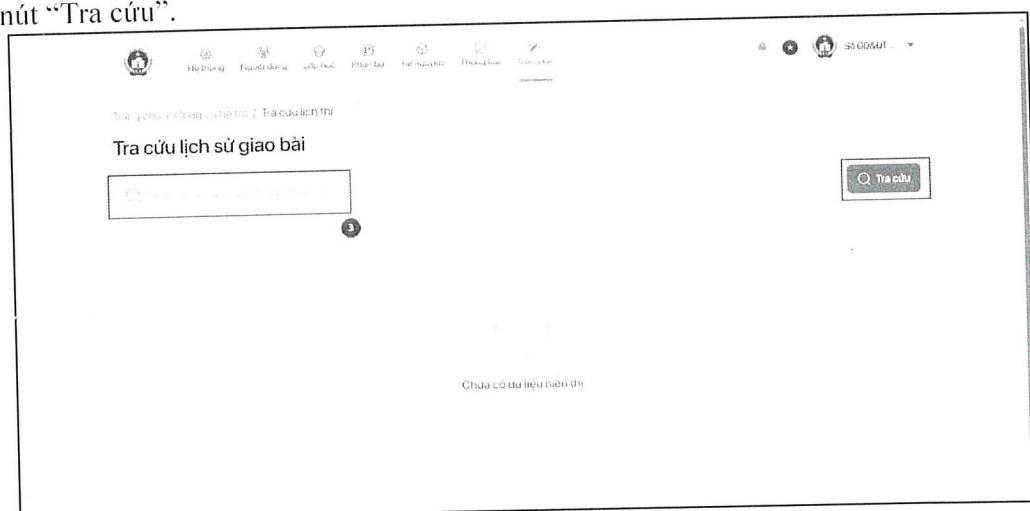
- Đối với kỳ Đánh giá năng lực do Sở Hồ Chí Minh Tổ chức, mỗi học sinh chỉ được nộp bài 1 lần duy nhất. Nếu vì lý do khách quan nào đó, nhà trường cho phép Học sinh làm bài lại thì có thể sử dụng chức năng hủy kết quả thi hiện có để học sinh tiến hành làm lại.

**Bước 1:** Đăng nhập tài khoản Admin được cung cấp, chọn menu Công cụ.

**Bước 2:** Chọn mục “Tra cứu lịch thi”.



**Bước 3:** Nhập Mã định danh hoặc Số điện thoại của học sinh cần Hủy kết quả thi hiện có và nhấn nút “Tra cứu”.



**Bước 4:** Khi đó, hệ thống sẽ hiển thị danh sách các bài đang được giao cho Học sinh này.

STT	Tên bài	Môn học	Loại bài	Thời gian làm bài	Trạng thái diễn ra	Trạng thái nộp bài	Theo tác
1	Khoa học Công nghệ: Tiếng Anh Lớp 11	Tiếng Anh	Kiem tra đầu vào	29/04/2025 09:48	Đang diễn ra	Đã nộp bài	
2	Khoa học Công nghệ: Tiếng Anh Lớp 11	Tiếng Anh	Kiem tra đầu vào	27/04/2025 10:16	Đã kết thúc	Đã nộp bài	

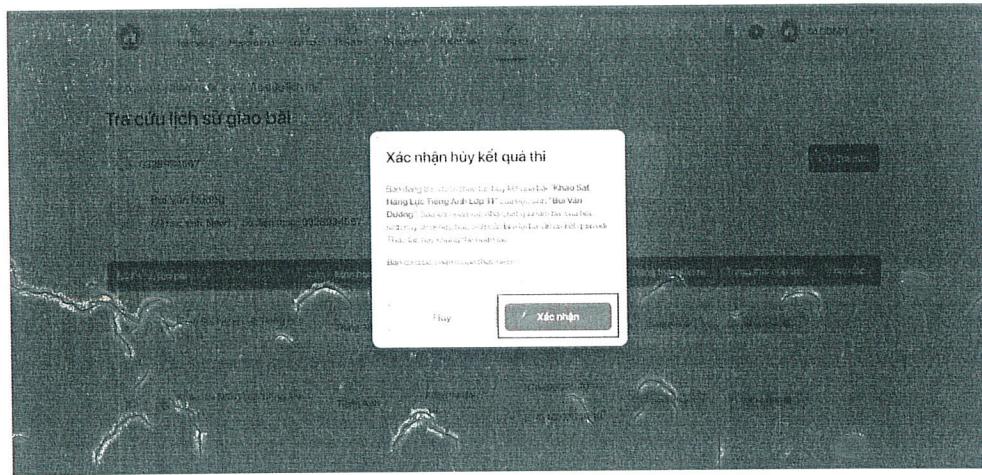
**Bước 5:** Chọn vào icon tại kết quả bài thi muốn Hủy kết quả.

**Lưu ý:** Chức năng này chỉ hỗ trợ cho các bài thi mà Học sinh đã nộp bài (Đã có kết quả nộp bài) và bài thi chưa kết thúc.

**Bước 6:** Chọn thao tác “Hủy kết quả”

STT	Tên bài	Môn học	Loại bài	Thời gian làm bài	Trạng thái diễn ra	Trạng thái nộp bài	Theo tác
1	Khoa học Công nghệ: Tiếng Anh Lớp 11	Tiếng Anh	Kiem tra đầu vào	29/04/2025 09:48	Đang diễn ra	Đã nộp bài	
2	Khoa học Công nghệ: Tiếng Anh Lớp 11	Tiếng Anh	Kiem tra đầu vào	27/04/2025 10:16	Đã kết thúc	Đã nộp bài	

**Bước 7:** Một cửa sổ yêu cầu xác nhận hủy kết quả của học sinh được hiển thị, nhấn nút “xác nhận” để thực hiện Hủy kết quả thi đang có của học sinh.



**Bước 8:** Sau khi Admin hủy kết quả thi, Học sinh sẽ được thực hiện lại bài thi miễn là còn trong thời gian cho phép làm bài

**Lưu ý quan trọng:** Khi học sinh chọn “Bắt đầu” làm bài, ngay lập tức hệ thống sẽ ghi nhận kết quả lần thi mới, học sinh cần trả lời lại tất cả câu hỏi của bài, nếu chỉ chọn “Làm bài” hoặc “Làm lại từ đầu” sau đó thoát ra, hệ thống sẽ tính điểm lần sau cùng là 0 điểm.

## **V. HƯỚNG DẪN NHÀ TRƯỞNG LẤY TÀI KHOẢN THI KHẢO SÁT**

**Bước 1:** Nhà trường sử dụng trình duyệt web: Google Chrome, Cốc Cốc, Firefox, ... và đăng nhập theo địa chỉ <https://csdl.hcm.edu.vn/> .

 **ĐĂNG NHẬP HỆ THỐNG**

Quản lý cấp Trường

**TÀI KHOẢN CỦA BẠN**

admin  
.....

**THÔNG TIN ĐƠN VỊ**

Trung học cơ sở

Chọn phòng

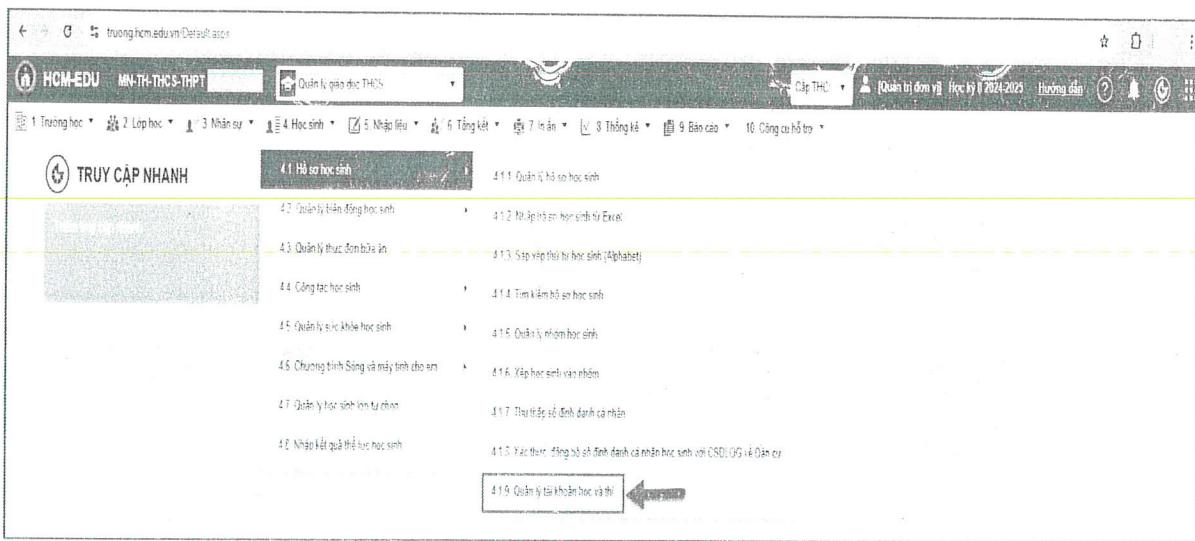
MN-TH-THCS-THPT Quảng Ích (qitech)

K3L8QUE9

Ghi nhớ tài khoản  Quên mật khẩu?

**Đăng nhập**

**Bước 2:** Chọn vào ô phân hệ [Quản lý ...], nhập đầy đủ các thông tin tại phần [Đăng nhập hệ thống].



**Bước 3:** Tại phần mềm Quản lý giáo dục ..., chọn mục 4. Học sinh/4.1. Hồ sơ học sinh/4.1.9. Quản lý tài khoản học và thi.

**Bước 4:** Chọn [Xuất Excel] để xuất danh sách thông tin tài khoản và mật khẩu của học sinh.

4.1.9. Quản lý tài khoản học và thi											
Khối học - Tên lớp		Lớp - Tên lớp		Tài khoản							
Họ tên	Mã định danh PKI/OTP	Tài khoản	Mật khẩu	Đổi mật khẩu	Đóng bộ hồ sơ	Đóng bộ tài khoản	Xuất Excel	Đóng bộ tài khoản	Đóng bộ hồ sơ	Đóng bộ tài khoản	Đóng bộ hồ sơ
STT	Tài khoản học sinh	Mã định danh PKI/OTP	Họ tên	Mật khẩu	Giới tính	Năm sinh	Đóng bộ hồ sơ	Đóng bộ tài khoản	Đóng bộ hồ sơ	Đóng bộ tài khoản	Đóng bộ hồ sơ
1	Trần Ngọc Khoa	1234567890	Trần Ngọc Khoa	1234567890	Nam	2000-01-01					
2	Trần Thị Bình	1234567890	Trần Thị Bình	1234567890	Nam	2000-01-01					
3	Đặng Văn Bình	1234567890	Đặng Văn Bình	1234567890	Nam	2000-01-01					
4	Trần Hữu Tự	1234567890	Trần Hữu Tự	1234567890	Nam	2000-01-01					
5	Trần Ngọc Hải	1234567890	Trần Ngọc Hải	1234567890	Nam	2000-01-01					

- Đối với học sinh chưa có thông tin tài khoản: nhà trường chọn nút chức năng [Đồng bộ tài khoản] để đồng bộ hồ sơ.
- Để cập nhật lại thông tin mật khẩu hoặc cấp lại mật khẩu cho học sinh, nhà trường chọn chức năng tương ứng.

## VI. XEM KẾT QUẢ LÀM BÀI:

- Cấp Sơ GD& ĐT: Xem kết quả trên hệ thống.
- Cấp trường: Sẽ được hỗ trợ gửi kết quả về từng trường.

----- HẾT -----